



MÁRIO TIAGO PAIXÃO

ISP321 Orta Duzey Portekizce

3 -

Conteúdo programático da televisão

1. Esta é a programação dos quatro canais da televisão portuguesa para um dia de semana. Em Portugal só alguns programas para crianças são dobrados; todos os outros são transmitidos na sua versão original e têm legendas em português.

			
06:55 - Boletim Agrícola	07:00 - RTP Crianças Magazine infantil	06:45 - 10-11 Programa infantil que inclui contos, espetáculos, jogos, desenhos animados e curiosidades espaciais	07:30 - Animações
07:00 - Bom Dia Portugal Magazine informativo diário.	10:00 - Euronews	09:11 - A Minha Família é Uma Animação Série infantil	09:00 - Liga Para Cadeir Concurso interactivo, no qual os espectadores podem participar via televisão.
10:00 - Praça de Alegria Magazine diário de entretenimento.	11:00 - RTP Crianças	10:00 - SIC 10 Horas Magazine diário de entretenimento.	10:00 - O4 Portugal Magazine diário de entretenimento.
12:00 - Jornal da Tarde Inclui a rubrica O Tempo.	14:00 - Euronews	10:00 - Primeira Jornal	13:00 - XXI Jornal
14:00 - Lantana Patricia Televisão Portuguesa.	16:00 - A Fé das Histórias Magazine religioso.	14:00 - Res. a Cão Público Série policial americana.	14:00 - Big Brother
15:30 - Portugal no Conselho Magazine de entretenimento.	16:30 - Fronteira radical. No último episódio, um piloto de planeja e um astronauta de uma delta atravessam o oceano numa aeronave única.	15:00 - À Descoberta Magazine de entretenimento.	16:45 - Big Brother - Extra
17:00 - SMS - See How Nubler Concurso de perguntas e respostas, com duas equipas de alunos de vários anos da secundária disputam.	19:00 - Documentários "50 Anos do Cinema" Um documentário sobre a vida social dos cineastas no Tóquio.	17:00 - Malhação Televisão brasileira.	17:00 - Quem quer ganhar Concurso diário.
17:30 - Operação Triunfo - Música	20:00 - RTP Crianças Magazine infantil que inclui desenhos animados de animação.	17:45 - As Filhas da Mãe Televisão brasileira.	17:30 - Bons Vídeos Série portuguesa de filmes.
18:00 - Futebol Liga das Copas Análise do jogo.	20:30 - As Três Irmãs Série de humor norte-americana.	18:30 - New Wave Televisão brasileira.	19:00 - Marquês Com Apêndice Televisão portuguesa.
19:30 - Futebol Liga das Copas "C. Porto-Basel Mladic".	21:00 - Canal com uma história Série de humor em português.	19:00 - Agora é que São Elas Televisão brasileira.	20:00 - Jornal Nacional
21:00 - Telejornal	21:20 - Bombarda "Impressões das Fronteiras" Documentário sobre os conflitos do sul.	20:00 - Jornal do Nairi	21:30 - Big Brother - Copartida
22:00 - Quem Quer Ser Milionário Concurso feito de cultura geral.	22:00 - Jornal 2	21:15 - Músculos	22:00 - Silver Star Televisão portuguesa.
22:00 - Serviço de Expediente Novos episódios de uma série que reflete o ambiente laboral de um dos mais movimentados hospitais do mundo.	23:00 - Notícias Análise de uma questão sobre a morte dos comunistas.	21:20 - Malcom de Eton Série portuguesa de humor.	22:00 - O Tio Otho Televisão portuguesa.
00:30 - Futebol Liga das Copas Desenho de jornal.	00:00 - Cinema Notícia Gosto Filmes: "Bassano" De Woody Allen, EUA.	22:00 - Mulheres Apátridas Televisão brasileira.	23:00 - Big Brother - Especial
02:00 - RTP Crianças "Entrada de Poder". De Herbert Ross, EUA.	01:30 - Justiça Final Segunda e última episódio de uma série de suspense norte-americana.	23:00 - Mulheres Apátridas Televisão brasileira.	00:30 - Filmes "Bivalvia Fatal" De Christopher Lohr, EUA.
03:00 - Televisão		00:00 - Uma Amizade "War Club - Passageiro Para o Inferno" De Isaac Florentine, EUA.	01:00 - Filmes "Explicação de Natal" Um conto de Natal de David Jones, EUA.
		02:00 - A Culpa é de Marcos Concurso musical transmitido em direto. Dão graças de 25 participantes, cada um, desfilando os seus vários países.	04:00 - TV Magazines Magazine recreativo.
			04:15 - Finisar Série de humor norte-americana.
			04:55 - Bons Anos Televisão brasileira.



Sub-departamento de Língua Portuguesa | Departamento de Língua e Literatura Espanhola | Área de Línguas Ocidentais

Faculdade de Línguas, História e Geografia | Universidade de Ankara

**MÁRIO TIAGO PAIXÃO**

## ISP321 Orta Duzey Portekizce

Dê exemplos de diferentes tipos de programas que vão ser exibidos, de acordo com a classificação que se segue.

entretenimento	concursos	informação	séries

  

telenovelas	filmes	culturais	crianças

**2.**

**Comentário**

1. Qual é a sua opinião sobre a televisão em Portugal? Quais são os aspetos que lhe chamam mais a atenção?
2. Quais são as diferenças mais evidentes entre a televisão portuguesa e a do seu país?
3. Qual é a sua opinião em relação ao facto de os filmes estrangeiros terem legendas?
4. Que tipo de programas têm mais sucesso no seu país? Quais podem ser as razões para esse sucesso?
5. Você é um/uma espectador/a assíduo/a de televisão? Que tipo de programas prefere?



Sub-departamento de Língua Portuguesa | Departamento de Língua e Literatura Espanhola | Área de Línguas Ocidentais

Faculdade de Línguas, História e Geografia | Universidade de Ankara

**MÁRIO TIAGO PAIXÃO**

**ISP321 Orta Duzey Portekizce**

**SEMANA 8**

Dar opiniões e justificações; cinema, música e outros espetáculos

### Texto A

Lisboa, cidade das sete colinas, possibilita aos seus habitantes e visitantes uma variada oferta de cultura e de programas para os meses que, em Portugal, são sempre longos. Existem inúmeras possibilidades que poderão os dias seguintes que escolheram Lisboa como destino de férias: museus; monumentos; parques; bailes típicos; diferentes praias; uma visita à Serra de Sintra...

Mas se pensa que a noite não é só para dormir, não lhe vai ser difícil encontrar um programa diferente e divertido para as suas noites. Existem possibilidades para todos os gostos, para todas as idades, para os que prezam a cultura e para os que preferem as diversões: teatro; cinema; bailes; concertos; música; visitas à portagens; restaurantes; bares; discotecas...



No entanto, todos os que nos visitam e se interessam pela nossa cultura devem ouvir a fado, pelo menos uma vez. O fado é, por excelência, a canção de Lisboa. O fado de Lisboa é, tradicionalmente, a canção que expressa a dor e os sentimentos que vão na alma os desgostos de amor e a saudade. Mas o fado não sempre é triste. Também podemos dizer que a fado de hoje evoluiu. Novas vozes de uma nova geração de fadistas surgiram nos últimos anos, como é o caso de Mariza, que recebeu em 2005 o prémio BBC para Melhor Artista Europeia de World Music, atribuído pela crítica de todo o mundo.

Nota: Estas produções estão disponíveis em vídeo de acordo com o Acordo Ortográfico.

Fátima - Fátima; A Festa Continua - festa; Incrível Almadense - incrível; Lisboa - lisboa; Nol - nol; A Caixa - caixa.



**MÁRIO TIAGO PAIXÃO**

**ISP321 Orta Duzey Portekizce**

Leia uma pequena parte da entrevista com Mariza que [uma revista publicou](#), pouco tempo depois de ela receber o prémio.

**T e x t o B**



**"Foi o Fado que me foi buscar"**

Já a apostam sobre a sucessora natural de Amália Rodrigues. Mas o que Mariza quer na vida é apenas "cantar, cantar e cantar...". E é isso que esta jovem nascida em Moçambique e criada na Mouraria faz refletir. A grande está o sucesso mundial que alcançou, somente com 29 anos de idade.

- É difícil fugir ao fado quando se cresce na Mouraria?
- Pensa que sim, mas também devo haver muita gente que lá vive e que não se identifica com o fado. No meu caso, tudo começou muito naturalmente que os meus pais tinham, onde aos domingos faziam umas tardes de fado. Lembra-me que é que mais me fascinava era o som da guitarra portuguesa.
- Com que idade é que começou a cantar fado?
- Com 5 anos; ainda nem sabia ler.
- É quando é que decidiu fazer deste género de música a sua vida?
- Acho que foi o fado que decidiu por mim. Eu cantava outras coisas, mas em todo um pouco naturalístico. Com o fado é diferente: fecho os olhos, abro a boca e sei; não sequer preciso de pensar. Mesmo no tempo em que cantava just o fado, sempre que havia ambiente gostava de cantar em fado no final da noite.
- Aclamada tanto a nível nacional como internacionalmente, é hoje uma estrela. Já se habituou a esse estatuto?
- Não me sinto nem estrela, nem diva, nem nada dessas coisas que escrevem sobre mim. O que quero é cantar, que é o que faz sentido para mim na vida.